



228159

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7172885 / 19.12.2018
Purch. ord. no.: 5500041213
Purch. ord. Date: 19.04.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021346 / 27.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Bo 211 928
500 886 1953

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.855,350 KG Net weight 1.391,950 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311460 Transmission Housing cpl Customer article number: 2510311460Position1	175 PC	1.391,950 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	7 PC	102 KG
900002	TBA-501711 Tray TH DCT300 RSA fin-red/green/blue	42 PC	361 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 175
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 7
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 20/12/2018
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

MAGNA GETRAG

GETRAG B.V. & Co. KG

Werk Bad Windsheim

Rugbierstraße 5

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Gede SPA
Via ...
1-7-026 ...

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Ort/Lieu
Land/Pays

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de prise en charge de la marchandise
Ort/Lieu
Land/Pays
Datum/Date

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexes
- ... 220179

6 Kennzeichen u. Nummern
Marques et numéros
4 ...

7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis
4 ...

8 Art der Verpackung
Mode d'emballage

9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung
Désignation officielle de transport

10 Statistiknummer
No. statistique

11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg

12 Umfang in m³
Cubage m³

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 28
D-71624 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by ...

19 zu zahlen vom:
A payer par:
Fracht
Prix de transport
Ermäßigungen
Réductions
Zwischensumme
Solde
Zuschläge
Suppléments
Nebengebühren
Frais accessoires
Sonstiges
Divers
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21 Ausgefertigt in
Etablie à
Bad Windsheim

22 GETRAG

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

24 Gut empfangen
Réception des marchandises
am
le

25 Angaben zur Entfernung
mit Grenzübertritt
von ... bis ... km

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen
Kfz
Anhängers

28 Benutzte Gen.-Nr.

INTERNATIONALER
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL

18-010972

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrschreibweise, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Über der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1. ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Merchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Die mit fett gedruckten Umlaute müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-1 y compris et 21+22

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT